

## Informationen zu den Angeboten des Jobcenters für Geflüchtete aus der Ukraine (Einreise ab 01.06.2022)

Sobald die erkennungsdienstliche Behandlung beim Ausländeramt erfolgt ist und eine Fiktionsbescheinigung nach § 81 Aufenthaltsgesetz oder eine Aufenthaltserlaubnis nach § 24 Aufenthaltsgesetz ausgestellt wurde und die weiteren Voraussetzungen zur Leistungsgewährung wie Erwerbsfähigkeit, Hilfebedürftigkeit, Alter, etc. vorliegen, besteht ein Anspruch auf Hilfen vom Jobcenter.

Bitte beantragen Sie die Leistungen beim Jobcenter sobald Sie einen Termin beim Ausländeramt für die erkennungsdienstliche Behandlung erhalten haben.

Die Antragsstellung soll möglichst digital erfolgen. Sie finden die Antragsformulare und Ausfüllhinweise, sowie weitere Informationen zum Arbeitslosengeld// bzw. Sozialgeld unter:

<https://www.arbeitsagentur.de/ukraine> - in deutscher Sprache

und unter

<https://www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine> - in ukrainischer Sprache.



Alternativ können Sie die Antragsformulare und Ausfüllhilfen in ukrainischer Sprache in den Geschäftsstellen des Jobcenters Landkreis in Papierform erhalten.

Bitte beachten Sie: Falls Sie Unterstützung beim Ausfüllen der Formulare benötigen, ist ein Termin im Jobcenter erforderlich. Sie können sich den Termin online buchen <https://www.jobcenter-kn.de/>. Bringen Sie zum Termin bitte möglichst eine Person zum Übersetzen der Sprache mit.

Zur Antragsstellung werden folgende Nachweise benötigt:

- Pässe aller Familienmitglieder
- Fiktionsbescheinigungen oder Aufenthaltserlaubnisse aller Familienmitglieder
- Nachweis über Mietkosten, falls vorhanden
- Nachweise über Einkommen, z.B. Lohnabrechnungen etc., falls vorhanden
- Kontoauszüge von deutschen und/oder ukrainischen Konten, falls Zugriff besteht

Nach der Antragsstellung erhalten Sie zeitnah einen Termin im Bereich Arbeitsvermittlung.

## Інформація про пропозиції центру зайнятості для біженців з України (в'їзд на територію Німеччини з 01.06.2022 р.)

Як тільки проведено ідентифікацію в відомстві з питань іноземців та видано тимчасове посвідчення на легальне перебування відповідно до § 81 Закону про порядок перебування іноземних громадян або дозвіл на проживання відповідно до § 24 Закону про порядок перебування іноземних громадян та виконано інші вимоги для надання виплат, таких як працездатність, потреба в допомозі, вік тощо, існує право на допомогу від центру зайнятості.

Подайте заяву на отримання виплат у центрі зайнятості, щойно ви запишетесь на приймання в відомстві з питань іноземців для процесу ідентифікації.

Якщо це можливо, заяву слід подавати в цифровому вигляді. Форми заяв та інструкції щодо їх заповнення, а також додаткову інформацію про допомогу по безробіттю// або соціальні виплати можна знайти за адресою:

<https://www.arbeitsagentur.de/ukraine> — німецькою мовою



і за адресою

<https://www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine> — українською мовою



Крім того, ви можете отримати форми заяв та допоміжні матеріали для заповнення українською мовою у паперовій формі в офісах окружного центру зайнятості.

Майте на увазі: якщо вам потрібна допомога при заповненні форм, вам необхідно записатися на приймання до центру зайнятості. Записатися на приймання можна онлайн: <https://www.jobcenter-kn.de/>. Якщо можливо, візьміть із собою когось, хто міг би вам перекладати.

Для подання заяви необхідні вказані нижче документи:

- Паспорти всіх членів сім'ї
- Тимчасові посвідчення на легальне перебування або дозволи на проживання
- Підтвердження вартості оренди, за наявності
- Підтвердження доходів, наприклад, платіжні відомості тощо, за наявності
- Виписки з німецьких та/або українських банківських рахунків, якщо є доступ

Після подачі заяви вам вчасно призначать приймання у відділі працевлаштування.

Ваш центр зайнятості округу Констанц